

# Letzte Rettung: Erste Hilfe!

Ein Schwank in drei Akten  
von Kerstin Schmid und Gerhard Waldmüller



24.–26. März und  
31. März – 2. April 2017

[www.theaterverein.org](http://www.theaterverein.org)





Das digitale Banking für Desktop, Tablet und Smartphone bietet nun zahlreiche Funktionen wie die Kategorisierung der Umsätze, einfache Überweisung per Drag & Drop oder Push-Nachrichten bei Ereignissen.



[www.volksbank.at/banking](http://www.volksbank.at/banking)

VOLKSBANK. Vertrauen verbindet.

# Liebe Theaterfreunde!



Mag. Doris Kumhofer, Obfrau

Es ist mir eine große Ehre, Ihnen unsere neue Produktion anzukündigen. Heuer ist unser Jubiläumsjahr, denn vor 20 Jahren hat sich ein Grüppchen schauspielbegeisterter – damals noch – Jugendlicher zusammengetan, um den Verein zu gründen.

Den Grundstein für den Verein legte die Erstproduktion 1996, die noch unter dem Namen der katholischen Jugend aufgeführt wurde, damals zur Sammlung von Spenden zur Errichtung des Pfarrzentrums. Nach dem erfolgreichen Wochenende befanden wir jedoch, dass Theaterspielen viel zu schön ist, um es nur einmal zu tun, und gründeten im Jahr 1997 den Theaterverein Groß Schweinbarth.

Seitdem ist der Verein stetig gewachsen. Es freut mich außerordentlich, dass es uns gelungen ist, immer wieder neue Gesichter für das Bühnenspiel zu begeistern und so eine große Gemeinschaft zu bilden. Trotzdem mussten wir auch immer wieder Abgänge verschmerzen. Allen voran Ronald Amon, Gründungsmitglied, der viel zu jung im Jahr 1998 verstorben ist. Lieber Ronny, du warst damals einer >

[www.teamshirt.at](http://www.teamshirt.at)  
**Teamshirt**

**DRUCK - STICK - TEXTILIEN  
FOLIEN - BANNER.....**

T-Shirts, Poloshirts, Arbeitskleidung  
Jacken, Sportbekleidung,  
Kappen, Handtücher, Fleece...

**BEDRUCKT ODER BESTICKT  
BEREITS AB 1 STÜCK  
EBENSO WIE GROSSAUFLAGEN**

Autobeschriftung, Aufkleber

Für Handel und Industrie,  
Clubs und Vereine  
sowie Privatpersonen

Christian Wöllert, 2221 Groß Schweinbarth  
Tel.:0664/440 27 05, E-Mail: [woellert@teamshirt.at](mailto:woellert@teamshirt.at)

der Initiatoren, den Verein auch wirklich zu gründen,  
wir spielen auch für dich!

Nur als Team ist es möglich, eine Theaterproduktion  
auf und über die Bühne zu bringen. In diesem Sinne  
danke ich meinem Team, auf das ich immer sehr  
stolz bin: Schauspieler, Regisseurin und Souffleuse,  
Bühnenbauer und Buffetorganisatoren, Maskenbild-  
ner und Lichttechniker, Programmheftgestalter,  
Kassiere, Homepage-Betreuer und Facebook-  
Administrator sowie auch alle unsere Sponsoren  
und sämtliche, bei den Aufführungen helfende  
Hände zählen hier dazu.

Ich wünsche Ihnen auch heuer wieder gute Unter-  
haltung und hoffe, dass wir Ihnen noch mindestens  
weitere 20 Jahre vergnügliche Theaterabende  
bescheren dürfen. Sollten Sie, liebe/r Besucher/in  
Lust verspüren, beim Theaterverein mitzuwirken, so  
lasse Sie es uns wissen. Wir freuen uns!



*Mag. Doris Kumhofer*  
**Mag. Doris Kumhofer, Obfrau**

# BioClean

BioClean Verkehrsflächenreinigungs GmbH  
Bockfließer Straße 86 · 2232 Deutsch Wagram · Austria

Telefon: +43(0)664/4209618  
E-Mail: office@bioclean.co.at · www.bioclean.co.at



# Programm.

THEATERWOCHENENDE 1:

<b>Freitag</b>	<b>24. März 2017</b>	<b>20.00 Uhr</b>
<b>Samstag</b>	<b>25. März 2017</b>	<b>20.00 Uhr</b>
<b>Sonntag</b>	<b>26. März 2017</b>	<b>17.00 Uhr</b>

THEATERWOCHENENDE 2:

<b>Freitag</b>	<b>31. März 2017</b>	<b>20.00 Uhr</b>
<b>Samstag</b>	<b>1. April 2017</b>	<b>20.00 Uhr</b>
<b>Sonntag</b>	<b>2. April 2017</b>	<b>14.00 Uhr + 18.00 Uhr</b>

**im Hofkeller, Groß-Schweinbarth**

**Kartenpreise:** Erwachsene **10 Euro** , Kinder bis 15 Jahre **5 Euro**

**Kartenreservierung:** ab Sonntag, 12. März 2017: nur am 12. März von 09.00 bis 11.00 Uhr im FF-Haus Groß-Schweinbarth, Montag bis Freitag in der RAIKA Groß-Schweinbarth **02289/2398**, am Wochenende von 10.00 bis 12.00 und von 14.00 bis 16.00 Uhr unter der Telefon: **0681/20755315**

**Achtung:** Sollten Sie verhindert sein, rufen Sie bitte an damit ihre Karten weitergegeben werden können. Sollten Sie zu spät zur Vorstellung kommen, bitten wir Sie, uns bis 15 Minuten vor der Vorstellung Bescheid zu geben. Andernfalls werden Ihre Karten weitergegeben. Tel.: **0681 / 20755315**.



# WILDING

Bockfließer Straße 86 · 2232 Deutsch Wagram · Austria  
www.wilding.co.at · Fax 02247/3076 · E-Mail office@wilding.co.at

**ABSCHLEPPDIENST · BERGUNGSDIENST · PANNENDIENST**  
In/Auslandsrückholungen inkl. Personen · KFZ-Sicherstellung/Verwahrung

**TELEFON 02247/3075**



**Tischlerei Wolfgang Neustifter**

2221 Gr. Schweinbarth, Mühlshüttelgasse 18  
Tel. & Fax: 02289 / 2581, Mobil: 0699 / 100 98 412  
Email: tischlereineustifter@aon.at

Genial einfach  
Nur mit Wasser .



Informationen über diese umweltbewusste, porentiefe  
Reinigung ohne Chemie, mit dem Vorteil von Zeit- und  
Geldersparnis, erhalten sie bei einer ENJO-Präsentation.

**Andrea Springer**  
Hochleitengasse 29  
2221 Groß-Schweinbarth  
Tel. 0664 / 24 69 166  
andrea.springer@enjo-wien.at

# Inhaltsangabe.

**Landarzt Dr. Sommer** möchte seine **Praxis** aufgeben und sich zur Ruhe setzen, um angeln zu gehen. Sein **Sohn Michael** studiert Medizin und soll nach Abschluss seines Studiums die Praxis übernehmen. Ganz plötzlich ändert Michael jedoch seine Meinung, will sein **Studium hinschmeißen** und einer handwerklichen Tätigkeit nachgehen. Sein Vater versucht ihn umzustimmen, jedoch erfolglos.

Gleichzeitig stehen auch schon zwei **potenzielle Nachfolger** vor der Tür: **Frau Doktor Pepaic**, kosovarische Narkoseärztin, und **Herr Doktor Lacoste**, Orthopäde mit Hang zu Schönheitsbehandlungen. Beide werden von **Sprechstundenhilfe Susi** und den neugierigen Stammpatientinnen genau unter die Lupe genommen.

In der Praxis geht alles seinen Lauf: **Hubert Hellinger**, der ortsbekannte **Hypochonder** ist ebenso Stammgast wie auch **Bestatter Maier**, genannt „**Kisten-Schorsch**“, der immer auf der Suche nach einem sich anbahnenden Geschäft ist.

Aber dann stellen unglaubliches **medizinisches Wunder** und eine geheimnisvolle Fremde die Landarztpraxis auf den Kopf.

## Darsteller:



### **Dr. Sommer**

Arzt, möchte seinen  
Ruhestand genießen

gespielt von:

**Wolfgang Marko**



### **Michael Sommer**

Sohn des Arztes

gespielt von:

**Julian Ofenböck**



### **Susi**

Sprechstundenhilfe und  
gute Seele der Praxis

gespielt von:

**Melanie Pitzinger**



### **Franz**

Chef des Bauhofes,  
bester Freund von Michael

gespielt von:

**Walter Lauer, jun.**

## DI Markus Pamperl



Tel.: 01/203 43 50  
Fax: 01/203 74 11  
m.pamperl@gmx.net  
www.kfzpamperl.at

Attemsgasse 6  
1220 Wien

*Direkt an der U1  
(Station Kagran)*

KFZ Reparaturen  
Eigener Havarie- und Abschleppdienst  
Service- und Pickerlprüfstelle

Die Experten in Sachen Brandschutz



HD-Brandschutztechnik & Handels KG  
Hauptstraße 75, 2221 Groß Schweinbarth

Tel. Nr.: 02289/27860  
Fax Nr.: 02289/27870

Mobil: 0664/110 3444  
e-Mail: info@hd-brandschutz.at



## Darsteller:



### **Hubert Hellinger**

Stammgast und Hypochonder

gespielt von:

**Helmut Geritzer**



### **Ilse Huber**

neugierige, ältere Dame,  
Stammpatientin

gespielt von:

**Iris Schramm**



### **Martha Rübler**

Freundin von Ilse Huber,  
Stammpatientin, ebenfalls  
sehr neugierig

gespielt von:

**Michaela Weghofer**



### **Georg Maier**

“Kisten-Schorsch“,  
gewissenhafter Bestatter

gespielt von:

**Andreas Pitzinger**

**HAMSTERN** – der Second-Hand-Markt für Kinderartikel

highlight diesmal:  
viele tolle Kinderwägen!

Am Sonntag, 2. April 2017  
von 8 bis 13 Uhr  
im Meierhof, Groß-Schweinbarth

*Der Reinerlös kommt den Kindern  
in Groß-Schweinbarth zugute!*

Verein **Gemeinsam HAMSTERN für Kinder**, Infos unter [www.hamstern.co.at](http://www.hamstern.co.at)



## Darsteller:

Theater 2017 – Letzte Rettung: Erste Hilfe! | 15



**Raijmonda Pepaic**  
kosovarische Narkoseärztin

gespielt von:  
**Birgit Regner**



**Jean-Pierre Lacoste**  
junger Gott in Weiß,  
Orthopäde

gespielt von:  
**Josef Rickl**



**Sepp Viehlechner**  
Arbeitskollege von Franz  
am Bauhof

gespielt von:  
**René Albinger**

## ADEG - Bäckerei Karl Bauer

Hauptstr. 32, 2221 Groß Schweinbarth  
Tel: 0676/90 880 92  
Geöffnet: Mo-Sa 6.00-12.00h und Mo-Fr 15.00-18.00h

Stehcafé! Feinste Torten! Frühstücksangebote! Jausenwecker!  
Riesenbrezler! Kalte Platten! Riesensalzstangerl!  
Geschenkkorb-service! Putzerei-Annahmestelle!  
Ihr Nahversorger im Ort!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

[www.baeckereibauer.at](http://www.baeckereibauer.at)





# Weitere Mitwirkende.

<b>Regie:</b>	Petra Geritzer
<b>Souffleuse:</b>	Elisabeth Krickl
<b>Maske:</b>	Petra Geritzer, Edeltraud Lauer, Claudia Köpf, Patricia Unger
<b>Licht:</b>	Christian Kumhofer, Herbert Neustifter, Andreas Pitzinger, Thomas Thaller
<b>Bühnenbau:</b>	Georg Köpf
<b>Buffet:</b>	Irene Loibl und Gerald Loibl
<b>Werbung:</b>	Gabriele Rech
<b>Programmheft:</b>	Pascal Rehmann

und alle Mitglieder des Theatervereins.

Raiffeisenbank  
Auersthal-Bockfließ-  
Groß Schweinbarth



**Jetzt zum Konto mit dem regionalen Plus wechseln.**

Das Konto mit dem Plus für alle in Groß Schweinbarth.

Wir helfen Ihrem Geld beim Übersiedeln. Nutzen Sie den kostenlosen Kontoumzugservice von Raiffeisen und sichern Sie sich die vielen Vorteile des Kontos mit dem regionalen Plus – wie ermäßigte Tickets für viele Musik-, Sport- und Kulturevents. [noe.raiffeisen.at/32039](http://noe.raiffeisen.at/32039)



neue  
Frühjahrs-Mode!



orthopädische  
Einlagen

podologische Sohlen

und vieles mehr für gesunde Füße ...



- + orthop. Schuhzurichtungen
- + orthop. Schuhe
- + Diabetikerversorgungen
- + modische Bequemschuhe
- + Schuhe für Einlagen
- + Fuß- und Schuhpflegeartikel

# Rückblick.



Viele Kartoffelsorten,  
Kürbiskernöl, Knabberkerne,  
kulinarische  
Geschenkkideen

like us on  
facebook

**Kartoffelladen Hellmer**  
Auersthal, Hauptstraße 141  
Selbstbedienung täglich 7 - 19 Uhr  
[www.kartoffelladen.at](http://www.kartoffelladen.at)

1996	„Die Lügenglocke“	2006	„Der Weiberputsch“
1997	„Der Gockel-Kriag“	2007	„Mit Küchenbenutzung“
1999	„Möglich ist alles“	2008	„Die Prozesshansln“
2000	„Millionen im Heu“	2009	„Anton und Antonia“
2001	„Die Heiratskandidaten“	2010	„Der Himmel auf Erden“
2002	„Schwindel in St. Wendelin“	2012	„Der Schrecken der Saison“
2003	„Das rotseidene Hoserl“	2013	„Im Himmel ist der Teufel los“
2004	„Die Power Paula“	2014	„Heisse Würstel mit Senf“
2005	„D'Eisheiligen und die kalte Sophie“	2015	„Unser Chef ist ein Lausbub“
		2016	„Russische Bananen“

Selbstmontage, Beratung und Verkauf mit Garantie



... und Sie wissen was Sie tun

Solar, Erdwärme, Pellets, Gasthermen  
Wohnraumlüftung und Klimaanlage  
02289 / 2186 [www.heizungsenkel.at](http://www.heizungsenkel.at)

Bis 50 % billiger



Russische Bananen, 2016

## Rückblick 2016.

Mitsubishi Space Star  
ab € 8.990,-



Mitsubishi ASX  
ab € 16.990,-

Mitsubishi Attrage  
ab € 12.990,-



Mitsubishi L200  
ab € 24.990,-



**MITSUBISHI WILDING**

Michael Vogl Straße 8, 2232 Deutsch Wagram  
02247 26 76, office.dw@mitsubishi-wilding.at



Verkauf

Reparaturen aller Marken

Service



albinger ges.m.b.h  
autolackiererei

2232 deutsch-wagram, ziehrergasse 24

02247/3969

0699/11888618

office@autolackiererei-albinger.at

www.autolackiererei-albinger.at

## Versicherungsmakler Herbert Köpf

Pirawartherweg 1 2221 Gr.Schweinbarth Handy:0676/89881784



**Betreuer:** Josef Marko  
Hauptstrasse 61  
2221 Gr.Schweinbarth  
Tel/Fax: 02289/2106  
Handy: 0676/7351323

# Besuchen Sie uns online.



**Auf unserer Webseite des  
Theatervereins finden Sie  
Informationen über:**

- Theaterstücke, Darsteller
- Spieltermine
- Bilder von Vorstellungen
- Kontaktdaten
- aktuelle Infos zur Kartenreservierung
- Neuigkeiten und vieles mehr

**Besuchen Sie uns doch einmal:**

**[www.theaterverein.org](http://www.theaterverein.org)**



**Theaterverein Groß-Schweinbarth  
auf Facebook:**

- aktuelle Probenfotos
- Einblicke Backstage und vieles mehr

Wir freuen uns auf Eure Kommentare/Anregungen zu den Stücken und Rückmeldungen was Euch besonders gut gefallen hat.

**Liken Sie uns!**



**Theaterverein  
Groß-Schweinbarth**

Groß-Schweinbarth  
Tel. 02289/23 85-0  
Fax 02289/23 85/21

www.ricklmuehle.at  
E-mail:  
office@ricklmuehle.at



**Ihr Partner in der Landwirtschaft**

Landesprodukte • Baustoffe • Heizöle  
Naturkostladen

**SB-TANKSTELLE von 0-24 Uhr**

# Ausflug 2016.

Nach dem Sommerausflug 2015 war im Dezember 2016 wieder Schifahren angesagt. Am Samstag, den 17. 12. starteten wir pünktlich um 5 Uhr früh los in Richtung Rohrmoos.

Nach der gemütlichen Busfahrt ging's sofort los auf die Pisten. Trotz wenig Schnee waren diese hervorragend präpariert und luden zum carven und boarden ein. Auch das Wetter war uns hold und so erlebten wir zwei wunderschöne Tage im Schigebiet Reiteralm.

The advertisement features a woodcut-style illustration of a craftsman in a hat and apron, sitting at a workbench with tools. The background is a textured, wood-grain pattern. The text 'WALZL' is in large, bold, black letters, with 'Tischlerei & Glaserei' below it in a smaller, serif font. Contact information is provided at the bottom.

**WALZL**  
Tischlerei & Glaserei

Gebr. WALZL GmbH, Bau- und Möbeltischlerei, Glaserei  
Tel.: 02289/2396 Fax: 02289/2396-2, e-mail: walzl@walzl.co.at  
2221 Groß-Schweinbarth, Hauptstraße 5



# Spendenübergabe.

Es ist Tradition, dass der Theaterverein Groß Schweinbarth jedes Jahr eine gemeinnützige Spende tätigt. In diesem Jahr unterstützen wir die Nachmittagsbetreuung der Volksschule. Die Kinder werden ein Spiel-Holzhaus erhalten, welches im Pfarrgarten aufgestellt werden wird. Die Pläne sind schon vorhanden (siehe Foto), sobald es das Wetter zulässt kann es errichtet werden.

Foto: Obfrau Doris Kumhofer mit Kassierin Andrea Daubeck (1. und 3. v.l.), mit den Betreuerinnen Elisabeth Krickl und Michaela Unger (2. u. 4.v.l.) und einigen Kindern der Nachmittagsbetreuung.



# SCHLUSS MIT DEM THEATER

Vorhang auf für Ihr neues Garagentor.

**HÖRMANN**  
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

**BAUELEMENTE  
BECKMANN**   
0664 / 739 764 23



RENAULT  
Passion for life

# Der neue Renault MEGANE GRANDTOUR



Schon ab

€ 17.990,-

Auch als sportliche GT Variante mit  
4CONTROL Allradlenkung erhältlich

4 Jahre  
Garantie "

Listenpreis inkl. USt. und MwSt. 4 Jahre und max. 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was zuerst eintritt. Verbrauch 3,3-6,0 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission 90-134 g/km, homologiert gemäß VEFZ. Änderungen vorbehalten. Symbolfoto.



renault.at

# RENAULT LAUER

Gänsersdorf, Bodenzelle 1, Tel. 02282/5080  
Groß Schweinbarth, Brunnenweg 2  
Tel. 02289/2379